

りっとう

4

2012 年
(平成 24 年)

- ・特集
「24年度施政方針・予算」…P 2～5
- ・第5期高齢者保健福祉計画・介護保険事業計画を策定…P 6～7
- ・子育て・教育の悩みに専門スタッフが応えます…P 7
- ・花咲く“こんぜの里”で待っています……P 8
- ・油の流出に注意してください ……P 9
- ・りっとう再発見
「江戸時代の東坂」 ……P 10



2月12日（野洲川運動公園）

第38回びわこ栗東駅伝～クロカンin野洲川～を開催しました。一般の部、高校の部、市内の部、女子の部、小学生の部の5部門に市内外から合わせて69チームが出場。寒風が吹く中、ゴールを目指してたすきをつなぎました。





元気創造をキーワードに 「いつまでも住み続けたいくなる 安心な元気都市栗東」 の基礎づくり

市民の皆さまには、市政に格段のご理解とご協力を賜り厚くお礼申し上げます。

さて本市では、今日まで市民の皆さまにお知らせしているとおり、経済不況や税収の落ち込みなど市財政に影響を及ぼすさまざまな事象が相次ぎ、極めて厳しい財政状況が継続しています。

昨年度には、財政収支の均衡を目指す「(新)集中改革プラン」と、市土地開発公社の抜本的な改革を二本柱とした行財政改革を行うこととし、市民の皆さまへの説明会や議会での議論を経て、まとめてきました。平成24年度当初予算にその改革を反映する中で、財政健全化への道を歩み出してまいりますので、市民の皆さまのいっそうのご理解とご協力をお願いします。

一方で、厳しい財政状況にあっても明日への希望を拓くように「5つの安心」に基づき、平成24年度は「元気創造」をキーワードに市政運営にあたっております。

(予算概要は3～5ページをご覧ください)

「5つの安心」の取り組み

- 経済に安心を…**地域経済に元気を創出していきます。企業訪問、特産品のPRなど積極的なトップセールスの展開。地域活力創生のまちづくり構想(後継プラン)の推進、企業誘致。中小企業振興基本条例に基づく商工振興ビジョンの策定等による商工業の振興。地産地消の促進等による農林業の振興。観光情報や栗東ブランドの発信拠点整備や観光スポット作りによる観光振興の取り組みなど。
- 子育てに安心を…**子どもが伸び伸びと元気に育つ環境づくりを進めていきます。次世代育成支援行動計画後期計画の推進。学童保育所、地域子育て支援センター、児童館の運営。妊婦検診費助成の実施。生涯スポーツや文化芸術の振

興。治田・大宝西小学校の増築、治田西・葉山東小学校のエレベーター設置をはじめ教育施設の改修など。

- 福祉・健康に安心を…**みんながいきいき元気に暮らせるまちづくりを進めていきます。第5期高齢者保健福祉計画・介護保険事業計画に基づく生活支援、生きがい対策、地域支援や介護サービスなどの提供。第3期障がい福祉計画に基づく障がい者の社会参加等の推進。新たに大腸がん検診・肺がん検診を加えた健康増進事業の推進など。
- 暮らしに安心を…**誰もが安心できるまちづくりで、元気な人、元気な地域づくりを進めていきます。人権擁護計画の推進。図書管理電算システム更新によるサービスの充実。協働まちづくり事業による協働の実践。栗東市暴力団排除条例に基づく取り組み。市地域防災計画原子力災害対策編の策定。自歩道を分離し安全を確保するため自転車通行帯をモデル的に設置など。
- 行政に安心を…**(新)集中改革プラン、市土地開発公社の抜本改革の確実な実行、行政評価や外部機関の支援などによる経営体質改善への取り組み。職員の人材育成。市民の皆さまと対話の推進や積極的な市のPRによる元気創造への取り組みなど。

(主な事業は5ページをご覧ください)

「安心な元気都市栗東」へ

先に述べた「財政健全化」と「元気都市栗東の構築」に向けては、市政の基本理念である「官から民へ」と私の信条の一つである「全員野球」のもとで取り組み、「いつまでも住み続けたいくなる安心な元気都市栗東」の実現を目指してまいります。

栗東市長 野村昌弘

一般会計当初予算260億6,000万円

●一般会計

総額は、260億6,000万円の前年度に比べて4億4,000万円（1.7%）の減となりました。

この予算には、障がい者の自立支援給付の増（1億1,627万円）や生活保護費の増（4,190万円）、介護保険特別会計繰出金の増（3,731万円）といった市民生活のセーフティーネットの保持に係る費用や、教育施設の整備として、小学校大規模改造事業（治田西小学校：7,308万円）の増、さらに、児童数増加に伴う治田小学校と大宝西小学校の校舎の増築（5億2,830万円）、学校施設のバリアフリーに対応する葉山東小学校と、治田西小学校のエレベーター設置事業（8,754万円）を新たに加えています。

また、23年度に策定した「(新)集中改革プラン」の諸項目を反映し、その効果額は約4億4,400万円となります。

【歳入】

歳入では、個人市民税で2億5,300万円の増を見込んでいるものの、法人市民税で1,200万円、たばこ税では、1億5,000万円の減をそれぞれ見込み、市税全体では5,994万円の微増となっています。

一方、地方交付税（普通交付税）については、平成24年度においても、交付団体が継続すると見込み、3億1,180万円を計上しています。

また、市債については、小学校の増築や、大規模改造による増加に対し、臨時財政対策債の発行の減少により、全体としては約6,400万円減少しています。

【歳出】

歳出では、小学校の増築、大規模改造事業の増により、普通建設事業費が1億4,458万円増加しています。また、子ども手当等支給事業の減など、扶助費が2億9,737万円減少しています。

●特別会計

対前年当初比8億8,700万円（6.3%）減の132億6,400万円となりました。後継プランに係る公共下水道事業会計における都市下水路整備分2億1,212万円、水道事業会計分7億1,889万円が主な減少要因となっています。

●一般会計と特別会計の計

対前年当初比13億2,700万円（3.3%）減の393億2,400万円となりました。

※平成24年度施政方針、予算の詳細は、市ホームページ、市役所1階情報公開コーナーでご覧いただけます。

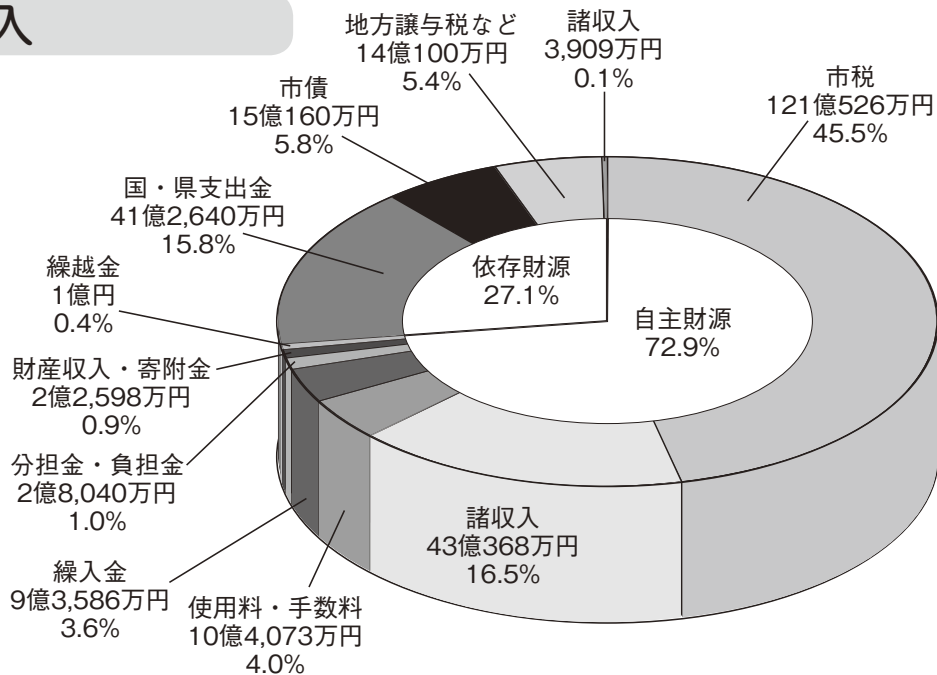
<http://www.city.ritto.shiga.jp>

平成24年度 会計別当初予算額比較

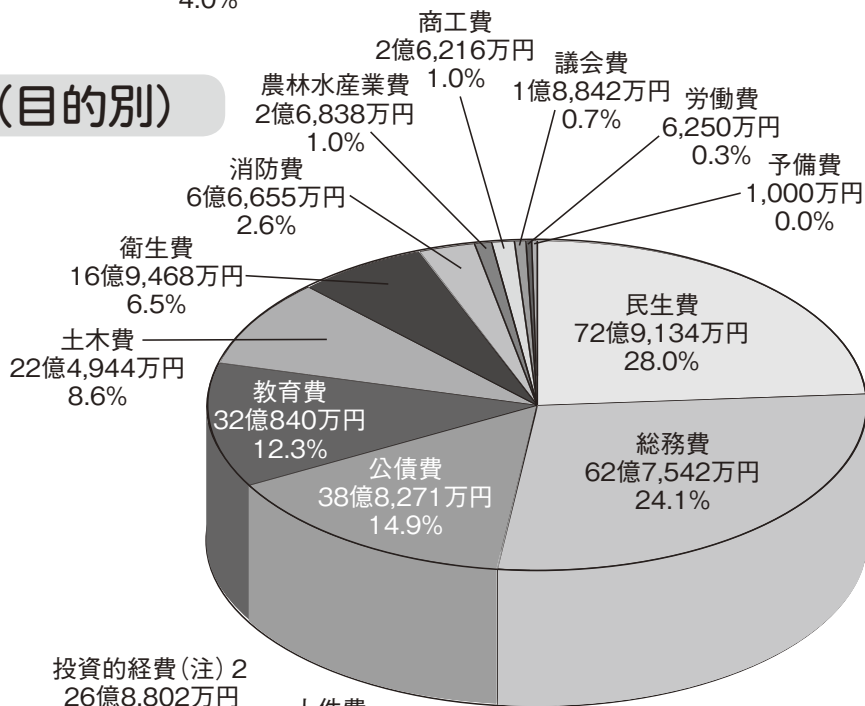
会 計 名	平成24年度		平成23年度		増減
	予算額	構成比	予算額	構成比	
一 般 会 計	260億6,000万円	66.3%	265億円	65.2%	－1.7%
特 別 会 計	132億6,400万円	33.7%	141億5,100万円	34.8%	－6.3%
土地取得特別会計	2億873万円	0.5%	2億1,186万円	0.5%	－1.5%
国民健康保険特別会計	48億9,464万円	12.4%	47億4,163万円	11.7%	3.2%
介護保険特別会計	24億7,305万円	6.3%	22億5,123万円	5.5%	9.9%
栗東墓地公園特別会計	518万円	0.0%	518万円	0.0%	0.0%
大津湖南都市計画事業栗東駅前土地区画整理事業特別会計	8,046万円	0.3%	8,984万円	0.2%	－10.4%
大津湖南都市計画事業栗東新都心土地区画整理事業特別会計	1億1,208万円	0.3%	1億2,417万円	0.4%	－9.7%
水道事業会計	20億4,580万円	5.2%	27億6,469万円	6.8%	－26.0%
公共下水道事業特別会計	29億5,299万円	7.5%	35億5,300万円	8.7%	－16.9%
農業集落排水事業特別会計	2,876万円	0.1%	3,186万円	0.1%	－9.7%
後期高齢者医療特別会計	4億6,231万円	1.2%	3億7,754万円	0.9%	22.5%
合 計	393億2,400万円	100.0%	406億5,100万円	100.0%	－3.3%



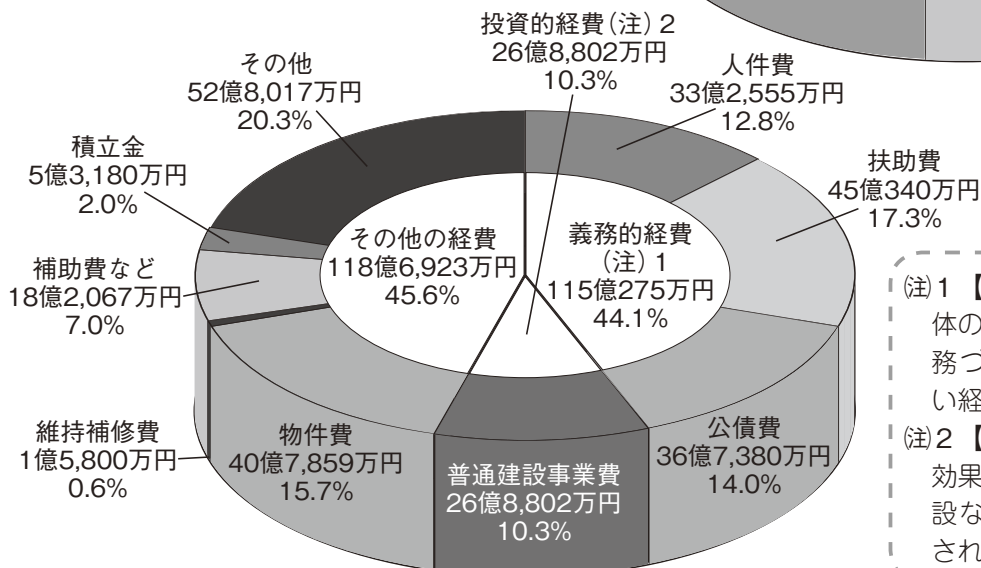
歳入



歳出 (目的別)



歳出 (性質別)



(注) 1 【義務的経費】…地方公共団体の歳出のうち、その支出が義務づけられ任意に削減できない経費

(注) 2 【投資的経費】…その支出の効果が資本形成に向けられ、施設など将来に残るものに支出される経費

平成24年度
一般会計当初予算
**260億
6,000万円**

～平成24年度主な事業と予算～

①経済に安心を～★トップセールスとリーダーシップで地域経済に元気を創出します

- 都市基盤整備・新たなまちづくり事業（後継プラン）…地域活力創生のまちづくり構想（後継プラン）を具現化するため、蜂屋手原線と下鉤出庭線の道路整備、支線道路と集落間連絡道路の整備、中央都市下水路の整備などを実施します。（8億6,840万円）
- 栗東駅東口周辺まちづくり事業…市の保有する栗東駅前の用地をはじめとした周辺のまちづくりについて、（仮称）栗東駅東口周辺まちづくり検討会議を設置し、検討していきます。（107万円）
- 中小企業振興事業…市民や商業者が生活するうえで、賑わいのあるまち、人が住みたくなるまちをつくるための経費を支出しています。（1,931万円）
- 工場誘致事業…関係機関と連携して、企業立地促進法集積区域への新規企業立地を奨励し、加えて公共事業により、本市への企業移転を支援しています。（1億2,827万円）
- 栗東ブランド推進事業…栗東にあるものを発掘、再発見し、生産者や中小企業の取り組みを支援することで、農業振興と商工業の発展を促進します。（92万円）
- 環境保全型農業直接対策支援事業…食料・農業・農村基本計画に基づき、地球温暖化防止や、生物多様性保全に効果の高い、営農活動の普及拡大を推進します。（225万円）
- 観光振興推進事業…地域資源を生かした施設や文化、歴史的遺産など、観光資源の整備を行うとともに、観光キャンペーンによる情報発信を行い、特に京阪神・中部圏からの観光客の誘客拡大を目指します。（2,119万円）

②子育てに安心を～★子どもが伸び伸びと元気に育つ環境づくりを進めます

- 地域子育て支援センター事業…地域子育て支援センターでは、育児についての相談や指導、子育てサークルの育成・支援、地域の子育て仲間の情報提供、子育て・親育ち講座の開催などに取り組んでいます。（4,765万円）
- 妊婦健康診査事業…妊婦健康診査を実施することで、母体や胎児の健康管理を行い、安心して妊娠、出産ができるよう一部助成を行います。（6,982万円）
- 教育施設改修等事業…治田小学校の増築工事をはじめ、各種教育施設の改修や修繕を実施します。（9億2,497万円）

③福祉・健康に安心を～★みんながいきいき元気に暮らせるまちづくりを更に進めます

- 社会福祉推進事業…地域福祉計画の推進のため、地域福祉関係団体への補助やその仕組みづくりの中核機関である社会福祉協議会への補助などを実施しています。（1,344万円）
- 成年後見制度利用支援事業…障がいのある人が、安心した地域生活を営むことができるよう、成年後見制度の利用に対し支援を行います。（26万円）
- 生活保護事業…生活保護を必要とする人に対して、法律に基づき生活扶助費等を支給しています。（5億3,852万円）
- 老人クラブ補助事業…高齢者自らの企画によって、各種の有意義な活動を通じて交流しながら、継続した学習活動と健康づくりを行っている老人クラブ活動に対して補助しています。（313万円）
- 健康増進（検診）事業…検診（健康診査）を受診することで疾病の早期発見するとともに自分の健康状態を知り、生活習慣を見直すことで、生活習慣病の予防につなげます。（6,035万円）

④暮らしに安心を～★だれもが安心できるまちづくりで、元気なひと、元気な地域づくりを進めます

- 水質・大気等分析調査等事業…河川水質・大気・環境騒音、事業所排水調査を実施し、市内の環境について調査・測定をしています。（1,129万円）
- 市民社会貢献活動促進事業…市民参画と協働によるまちづくりを進めるため、市民、市職員双方への意識啓発、市民活動団体の育成支援を行います。（1,122万円）
- 防災・水防活動推進事業…災害発生に備え、地域防災計画に基づく基盤整備や防災訓練の実施、非常用の備蓄食料購入などを行い、市民の生命財産を守っています。（2,167万円）
- 市道維持補修事業…生活道路の修繕などの要望に対し、市道での安心・安全な通行ができるよう維持修繕工事を実施しています。（5,100万円）
- 都市計画推進経費…都市計画決定や景観について審議する都市計画審議会等を運営しています。また、屋外広告物対策、開発許可事務を適正に行っています。（1,419万円）
- 図書館管理運営経費…平成24年度からパソコン・携帯電話による図書館の蔵書検索や図書の返却期間の延長、予約申し込みなどを実施します。（8,768万円）

⑤行政に安心を～★行政に安心と、職員の元気を

- 行政改革推進事業…財政健全化を確実なものにするため、（新）集中改革プランを確実に実行します。また、外部専門機関による、経営改善支援を受けます。（246万円）
- 元気創造推進事業…市長が直接、地域や団体等と、市の施策やまちづくり等について、PR活動や意見交換を行います。またHPを通じて市の魅力を発信し、市の元気創造に取り組みます。（8万円）
- 統計調査…統計調査として、就業構造基本調査等を実施します。（277万円）

第5期高齢者保健福祉計画・介護保険事業計画を策定

本市の今期(平成24～26年度)計画実施に向けて、第1号被保険者(65歳以上の人)の介護保険料基準額(注:1)を改定

高齢者保健福祉計画・介護保険事業計画は、老人福祉法に基づく「老人福祉計画」と介護保険法に基づく「介護保険事業計画」を一体的にまとめた計画で、3年ごとに見直しをするものです。

今期の計画策定にあたっては、第4期計画における本市の高齢者福祉施策や介護保険施策の執行内容を検証し、見直しを進めてきました。

また、新たに介護保険制度改正で盛り込まれた「予防」、「介護」、「医療」、「生活支援」、「住まい」の5つのサービスを一体的に提供していく「地域包括ケアシステム」の構築に向けた取り組みを進めるにあたっては、国の基本的な指針や県の「レイカディア滋賀プラン」、本市の第五次総合計画や関連計画との整合や連携を図りながら策定しました。

高齢者施策では、次のことを推進していきます

- ①生きがいつくりと社会参加・参画ができる環境づくりとして、多様な活動の支援
- ②総合的な介護予防の充実として、一人ひとりが主体的にかつ継続して取り組める環境づくりと普及啓発
- ③高齢者の尊厳保持と権利擁護の推進として、認

知症の人やその家族に対する支援や虐待防止対策の充実

- ④介護サービス基盤の充実として、介護を必要とする人に介護保険サービスが行き渡るサービス供給量の確保と介護サービス基盤の整備
- ⑤地域包括ケアの充実として、地域包括支援センターが核となり医療、介護、保健、福祉との連携を密にした適切なサービスの提供や高齢者が住み慣れた地域で安心して自立した生活ができる生活支援の充実

保険給付の計画では、平成24年度から3年間の要支援・要介護認定者の増加などに伴い、必要とする介護サービス提供量に応じた費用額などを見込むなかで、第1号被保険者(65歳以上の人)と第2号被保険者(40歳以上65歳未満の人)、国、県ならびに市(保険者)が介護保険法で定められたそれぞれの負担割合(注:2)により拠出された財源をもって介護保険事業を運営していきます。

この中で、市は第1号被保険者に対し負担割合に相応する保険料を確保しなければならないことから、下表のとおり今期介護保険料基準額を改定します。

第5期（平成24～26年度）介護保険料額表

段 階	対 象 者	保険料基準額の調整率	年額保険料	月額保険料
第1段階	①生活保護受給者 ②老齢福祉年金受給者で、世帯全員が住民税非課税	基準額×0.50	29,400円	2,450円
第2段階	世帯全員が住民税非課税で、前年の合計所得金額と課税年金収入額の合計が80万円以下の人	基準額×0.50	29,400円	2,450円
第3段階	世帯全員が住民税非課税で、前年の合計所得金額と課税年金収入額の合計が80万円を超えて120万円以下の人	基準額×0.70	41,160円	3,430円
	世帯全員が住民税非課税で、前年の合計所得金額と課税年金収入額の合計が120万円を超える人	基準額×0.75	44,100円	3,675円
第4段階	世帯の誰かに住民税が課税されているが、本人は住民税非課税で前年の合計所得金額と課税年金収入額の合計が80万円以下の人	基準額×0.85	49,980円	4,165円
	世帯の誰かに住民税が課税されているが、本人は住民税非課税で前年の合計所得金額と課税年金収入額の合計が80万円を超える人	基準額	58,800円	4,900円
第5段階	本人が住民税課税で、前年の合計所得金額が125万円未満の人	基準額×1.10	64,680円	5,390円
第6段階	本人が住民税課税で、前年の合計所得金額が125万円以上190万円未満の人	基準額×1.25	73,500円	6,125円
第7段階	本人が住民税課税で、前年の合計所得金額が190万円以上300万円未満の人	基準額×1.40	82,320円	6,860円
第8段階	本人が住民税課税で、前年の合計所得金額が300万円以上500万円未満の人	基準額×1.50	88,200円	7,350円
第9段階	本人が住民税課税で、前年の合計所得金額が500万円以上1,000万円未満の人	基準額×1.75	102,900円	8,575円
第10段階	本人が住民税課税で、前年の合計所得金額が1,000万円以上の人	基準額×1.95	114,660円	9,555円

※平成24年度から26年度までの各年度における介護保険料基準額は年額58,800円（月額4,900円）です。

◎保険料基準額の上昇の要因

- 第1号被保険者の負担割合（率）の増加
- 国の介護報酬(注:3)の改定（0.7%増）および介護報酬地域区分(注:4)の見直し（本市は「その他」から「6級地」に指定され1.4～2.1%増）に伴う介護給付費の増
- 前期のグループホーム整備に伴う介護給付費の増
- 前期の実績に加え自然増による要支援・要介護者を見込んだサービス量に対する介護給付費の増
- 制度改正により創設された介護サービスの提供および認知症高齢者の処遇改善など地域密着型サービス(注:5)の提供拡充

◎保険料基準額の適正化

- 県財政安定化基金(注:6)返還金などの保有基金の繰り入れ
- 応能負担を前提とするなかで保険料の多段階設定などを見直し、低所得者に新たな軽減措置を導入(従前の第4段階軽減に加え、第3段階に軽減を設定)
- 事業の精査

要支援・要介護者が利用する介護サービス費用のうち自己負担となる1割分を除く介護給付費は3年間で76億7,000万円、介護予防の普及啓発や地域包括支援センター運営事業経費で2億1,000万円、併せて78億8,000万円となります。このうち2割強を第1号被保険者に負担いただくことに

なり、今期の保険料基準額の改定率は、平成23年度（年額51,910円、月額4,326円）対比基準額ベースで13.3%の改定増となります。

介護保険は社会全体で介護を支える制度であり、本市介護保険事業の運営にご理解、ご協力をお願いします。

注:1【介護保険料基準額】…所得段階別保険料の設定にあたって基準となる保険料額です。

注:2【負担割合】…第1号被保険者21%、第2号被保険者29%、国25%、都道府県12.5%、市町村12.5%で、第2号被保険者の保険料は市町村では徴収せず、第2号被保険者が加入する医療保険者が医療保険料として徴収します。

注:3【介護報酬】…介護保険制度において、サービス提供事業者や介護保険施設が介護サービスを提供した場合に、その対価として支払われる報酬です。

注:4【地域区分】…地域ごとの人件費の差を考慮して、介護報酬に乗じるものです。「1級地」から「6級地」および「その他」に区分され、区分ごとの上乗せ割合は18%～0%です。

注:5【地域密着型サービス】…原則、市内の住民のみが利用できる介護サービスで認知症対応のデイサービスやグループホームなどです。

注:6【県財政安定化基金】…保険者である市町村の介護保険財政の安定化に必要な費用に充て、一般会計からの繰り入れを回避するため、都道府県が設置する基金です。

問合せ…長寿福祉課 介護保険係

☎551-0281 FAX 552-9320

子育て・教育の悩みに専門スタッフが応えます

あんなに元気だった子が…

友だちが増えない…

学校に行きたがらない…

子どもの「こころ」と「からだ」の成長は、大きな喜びとともに、悩みや不安をもたらします。特に小学生・中学生になると、子どもが「自分らしさ」をつくりあげながら、友だちや学習の悩みを抱えるようになります。また、不登校や“教室行き渋り”など、今まで思ってもみなかった症状を、ある日突然現すこともあります。

そんな小学生・中学生と家族の悩みの解決に役立てるように、「栗東市児童生徒支援室」では、専門スタッフ（臨床心理士・認定カウンセラーな

ど）を配置しています。また、成長支援教室「あいあい」という子どもたちの居場所を準備し、皆さんの相談にお応えします。

子どもたちが、友達関係や不登校の不安や悩みを乗り越え、大きく成長できるよう支援します。

栗東市児童生徒支援室（教育相談係）

受付時間…毎週月～金9:00～16:00

電話…554-6104 FAX…554-6107

場所…〒520-3015

栗東市安養寺三丁目1番1号

栗東市学習支援センター 2階



児童生徒支援室シンボルマーク▲

J R 栗東駅・手原駅から金勝寺まで運行

金勝の観光には「こんぜシャトルバス」をご利用ください！

行楽シーズンに J R 栗東駅・手原駅とこんぜの里・金勝寺を結ぶ便利な「こんぜシャトルバス」を運行しています。春季のバスは、4月～6月末までの土・日・祝に運行。

また、上桐生～草津駅間を運行する路線バスとの相互乗車が可能で、料金もお得になります。ぜひ、ご利用ください。

ひ、ご利用ください。

バス利用チケットの半券を集めて応募すると、栗東の特名産品が当たるプレゼントも実施しています。

問合せ…栗東市観光物産協会（商工観光労政課内）

☎551-0126 FAX 551-0148

運行ダイヤ	J R 栗東駅東口	J R 手原駅	中村	片山	道の駅こんぜの里	金勝寺
	8：40発	8：52	8：58	9：01	9：10	9：20着
	10：20発	10：32	10：38	10：41	10：50	11：00着
	金勝寺	道の駅こんぜの里	片山	中村	J R 手原駅	J R 栗東駅東口
	14：45発	14：53着 15：03発	15：10	15：13	15：19	15：31着
	16：15発	16：23着 16：33発	16：40	16：43	16：49	17：01着

料金		乗車可能区間	大人	小人
	1日フリーパス	栗東駅・手原駅⇄道の駅こんぜの里・金勝寺	800円	400円
	片道	シャトルバス運行区間内における乗車1回 ※道の駅こんぜの里⇄金勝寺の区間のみの利用	500円	250円
	相互乗車	行き：栗東駅・手原駅→道の駅こんぜの里・金勝寺 帰り：上桐生→草津駅 行き：草津駅→上桐生 帰り：金勝寺・道の駅こんぜの里→手原駅・栗東駅	100円	50円
			700円	350円

※障がい者の人は半額（チケット購入時に障がい者手帳を提示してください）



花咲く“こんぜの里”で待っています

ボク、こんぜのこんちゃん！ 桜やツツジを見に来てね。

道の駅こんぜの里りっとう、全国植樹祭会場跡地周辺では、4月上旬から桜が咲きはじめ、中旬には満開を迎えるよ。緑を楽しむには、金勝山県民の森やナンダサカ狛坂石段の散策はいかが？ 4月下旬になるとミツバツツジがハイキングコースで咲き誇るよ。金勝寺や馬頭観音堂、狛坂磨崖仏などの史跡をたどりながら、花を楽しみに来てね。



道の駅は

おいしいものがいっぱい！

店内には地元の新鮮な野菜や果物、これらを利用した手作りの加工品など、「栗東のおいしいもの」がいっぱい。お勧めは、旬の「しいたけ」「山菜」です。



「清水餅」を紹介します。

金勝山からの自然の恵みとして、棚田に流れてくる爽やかな清水で育てられた「滋賀羽二重餅」100%の農家手作りのお餅です。「白もち」のほか、「ゆず入り」や「紫いも入り」、「天然よもぎ」もあるよ。



足湯でほっこり。
スイーツでまったり。

自然を満喫した後は足湯（4月～11月）でほっこり。たっぷり堪能して疲れを癒そう。山で食べる「塩むすび」もとってもおいしいし、栗東特産のイチジクを使ったソフトクリームも甘くて、レジャーの疲れを癒してくれるよ。



■こんぜの里ホームページ

<http://ritto-konze-no-sato.or.jp/>

■道の駅こんぜの里

（定休日：水曜日）

☎558-3858

FAX 558-3921

問合せ…栗東ブランド推進室（農林課）☎551-0124 FAX 551-0148（商工観光労政課）☎551-0104 FAX 551-0148

油の流出に注意してください



▲油が流出した水路の洗浄作業

毎年、事業所や家庭から河川や水路に油が漏れ出す事故が発生しています。（平成23年度は2月末現在で10件発生）

原因は、不注意による流出や車両の事故などさまざまで、流出した油は、火災の危険性があるほか、環境の汚染や農作物の生育に影響を及ぼします。

また、油の回収は大変困難で、多くの時間と労力と費用が必要となり、回収費用はすべて原因者の負担となります。

家庭で保管している灯油や廃油の取り扱いに十分注意するとともに、適正に処理してください。

万が一、油を流出させた場合や油類が流れている現場を発見した場合は、すぐに市役所環境政策課または消防署へ通報してください。

速やかな通報が、被害拡散防止につながります。

過去の油類流出に関する事故件数

年 度	件 数
平成19年度	38件
平成20年度	21件
平成21年度	22件
平成22年度	8件
平成23年度 (24年2月末現在)	10件

※この件数は市が対応した事故件数です

問合せ…環境政策課 環境政策係

☎551-0336 FAX 554-1123

～琵琶湖の環境を考えよう～

～りんを含む家庭用合成洗剤の使用禁止について（滋賀県内）～

今から約30年前、琵琶湖では大規模な赤潮が発生し、水質悪化が問題になりました。原因の一つが、当時の合成洗剤に含まれていた「りん」という物質であったため、日本で初めて「りんを含む家庭用合成洗剤」の使用・販売を禁止した「滋賀県琵琶湖の富栄養化の防止に関する条例」（琵琶湖条例）を定めました。

しかし、最近、「りんを含む家庭用合成洗剤」が、インターネットなどで販売されているのが見受けられます。りんを含む洗剤は使わないようにしましょう。

美しい琵琶湖を守り、次世代に引き継ぐために、琵琶湖の環境について考え、保全していきましょう。



りんの入っている洗剤は使わないでね！

▲滋賀県イメージキャラクター「キャッフィー」

問合せ…環境政策課 環境政策係

☎ 551-0336 FAX 554-1123

草津警察署安全伝言板



自転車のマナーを守りましょう！

新緑の季節になりました。爽やかな風を受けて、サイクリングなど自転車に乗る機会が増えています。自転車は、省エネにもなり、健康にもよい身近な乗り物ですが、法律上は車両とみなされ、

- 一時停止場所では一時停止する
- 信号を守る
- 道路へ出るときに一時停止する
- 安全を確認する

などのルールを守って交通事故を防止する責任があります。

自転車が信号を守らない、一時停止交差点で止まらないことなどから交通事故になるケースが増加しています。車も自転車も歩行者も交通ルールを守り、お互いが注意し合っ交通事故を起こさないように気を付けましょう。

問合せ…草津警察署 交通課

☎ 563-0110 FAX 563-0116

りっとう 再発見

82

～江戸時代の東坂～

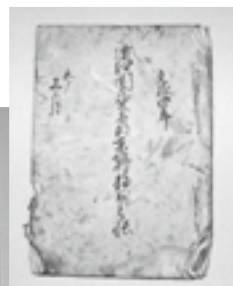
東坂には元禄4年(1691)の「近江国栗太郡東坂村指出シ之帳」が残されています。これは、一般に村差出帳や村明細帳、村鑑などと呼ばれているもので、江戸時代の村の概要を記したものです。その内容は、現在でいえば、市勢要覧や町勢要覧に当たるものと考えて良いでしょう。これは、領主が各村に命じて書き上げさせたものですが、毎年作成されるわけではなく、主に、領主の交代の時や幕府の巡検使が派遣される際、領主が村を回る折などに提出されるものでした。

江戸時代の東坂は、近江国内の多くの村にみられるように一村が複数の領主に支配される相給という形態で、幕府直轄領と膳所本多氏領とに分かれていました。この「指出シ之帳」は、このうち幕府直轄領のもので、実際に提出した差出帳の控だと思われますが、元禄4年には新たに辻弥五左衛門が代官となっているので、この交代に当たり作成されたものと考えられます。

内容は、村高(村の土地の公定生産高)に始まり、土地の生産能力の等級ごとの反別(面積)と石高(生産高)、年貢高、家数、男女数、牛馬数、



▲近江国栗太郡東坂村指出シ之帳



村の産業などが詳細に記されており、当時の村の生活を知る貴重な史料であるといえます。

これにより村の姿を簡単に見てみると、3月中旬から苗代を作り始め、4月中旬から5月上旬までに田植えを行います。稲の種類は、「すくはり」「ずれひ」「けくろ」というものですが、「すくはり」は「栖張」という中稲の品種です。「けくろ」は陸稲の「毛黒」のようですが、「ずれひ」についてよくわかりません。田圃の肥料は、脂を搾ったイワシを乾燥させた干鰯というもので、江戸時代から明治時代にかけて、油粕とともに一般に用いられました。また、5月から8月までは大麦と小麦も植えていました。農閑期には、女性は麻布や木綿を作り、男性は霜月(11月)から正月までは、薪や縄、筵を作っていました。

※江戸時代の東坂については、「小地域展 東坂の歴史と文化」で4月15日まで紹介しています。

問合せ…栗東歴史民俗博物館

☎554-2733 FAX 554-2755

◆今後の掲載予定

りっとう再発見…6、7、9、10、12、1、3月号
すだじいの百年日記…5、8、11、2月号

わが校・園の

くりちゃん

元気いっぱい

運動 ①

問合せ…

学校教育課

☎551-0130

FAX 551-0149



「わが校・園のくりちゃん元気いっぱい運動」を連載!

本市独自で「ふだんの生活習慣」のアンケート調査を始めた平成18年度、子どもの生活習慣の重要性は、全国的に着目され始めたところでした。しかし、「全国学力・学習状況調査」、「全国体力・運動能力、運動習慣等調査」等の調査の分析や、脳科学の理論づけから、「子どもの能力を十分発揮させるには、家庭での生活習慣が重要」という考え方は、今や常識になりつつあります。

市内の各校・園では、『「早ね・早おき・朝ごはん」がんばりウィーク』の設定など、家庭との連携、子どもたちへの啓発に継続的に取り組み、着実に成果をあげています。

来月号から「わが校・園のくりちゃん元気いっぱい運動」と題し、この紙面をとおして各校・園の取り組みをリレーで紹介します。お楽しみに!

少しの勇氣 集めて築く 明るい社会 ～人権の世紀 21世紀スローガンコンテスト 最優秀賞作品～

フォト ニュース

このページは皆さんからの情報をお待ち
しています。地域の出来事や話題をお寄
せください。広報係が取材に伺います。

秘書広報課 広報係 ☎551-0641
FAX554-1123



思い出になりました、 フィルハーモニーの演奏と共演

2月20日（治田東小学校）

治田東小学校の児童が、神奈川フィルハーモニー
管弦楽団による演奏の鑑賞と共演を体験しました。
これは、文化庁の「次代を担う子どもの文化芸術
体験事業」として実現したもの。会場となった体
育館では、子どもたちの元気な歌声とフィルハー
モニーの演奏が響きました。この日に備え、1月
には同楽団員との合奏と合唱のワークショップも
実施。また、演奏で使っている弦楽器や金管楽器
など紹介では、楽器の違いや音色の違いについて
話を聞きました。

最後に、管弦楽団から校歌をアレンジしたCDが
プレゼントされ、管弦楽団と過ごしたひとときは
子どもたちにとって大切な思い出となりました。



▲校歌をアレンジしたCDのプレゼント

外国人向けの防災セミナーを開催

2月18日（さくら）

市と栗東国際交流協会では、滋賀県との
共催で外国籍住民を対象に防災セミナー
を開催。地震が起きたときの対処方法の
講習、岐阜県の演劇グループ「MICH」
による緊急地震速報などの音を使
った危険回避の訓練、避難所に何
を持って行けばよいのかをみんな
で考えるワークショップなどを行
いました。また、済生会滋賀県病
院による救命講習もあり、心肺蘇
生法やAED（自動体外式除細動
器）の使い方などを学びました。



▲班ごとに選んだ避難所に持
って行くものを発表



2月7日 手作り茶碗でお茶
会（コミュニティセンター治田西）
治田西小学校の6年生約100
人が、昨年自分で粘土をこね
て作った茶碗を使い、茶道を
体験しました。

2月12日 世界と出会う玉手
箱（コミュニティセンター大宝東）
栗東国際交流協会とJICA大阪共
催の連続講座。今回は南米の日
系社会をテーマに、ボリビアのお
話を聞き、ブラジルのチョコレート
を使ったプレゼント作りを体験。



3月4日 きらめきRitto（治田東児
童館、コミュニティセンター治田東）
男女共同参画社会づくり事業
として、イクメン・イクジョイ
セミナーと多世代交流参画型
セミナーを開催しました。

3月4日 子どもフェスタ
2012（なごやかセンター）
昔の遊びなどの体験コーナー
や人形劇、和太鼓やママさん
バンドの演奏など子どものた
めの楽しい祭りを開催。



こころのなか あったかことばで ぽかぽかだ ～平成23年度人権啓発標語 優秀賞作品～

りっとう キラリさん

このページは、さまざまな分野で活躍されている市民、市内のボランティア・市民活動・生涯学習などのグループを紹介するコーナーです。

JA全農杯チビリンピック 2012 小学生8人制サッカー大会 in 関西に出場

～大宝サッカースポーツ少年団～

今月は、3月にJA全農杯チビリンピック 2012小学生8人制サッカー大会in関西に出場した、大宝サッカースポーツ少年団を紹介します。

チームの概要と現在の活動内容

大宝サッカースポーツ少年団を結成したのは昭和47年で、今年で40周年を迎えます。大宝、大宝西、大宝東の3小学校の児童90人が所属。14人の指導者が指導し、毎週土曜日の13時～15時30分、日曜日の9時～11時30分または13時～15時30分に主に大宝西小学校グラウンドで練習しています。走る、ボールを蹴る、止めるなど、サッカーの基本を中心に練習をがんばっています。県内の他チームとの練習試合もしています。

大会の概要

今回の大会には4年生（新5年生）のチームが出場しました。試合は前半、中盤、後半の3つに分かれており、それぞれ12分間、合計36分間です。8人制サッカーですが、前半に出場した選手は中盤には出られないというルールがあり、1チーム16人以上で出場します。1月にあった滋賀県大会で優勝し、関西大会への初出場が決まったときは、子どもたちはもちろんのこと、保護者や指導者も感激しました。県の代表として恥ずかしいくないよう、関西大会でもがんばりました。

基本を中心とした練習▶



▲チーム一丸となってがんばりました

ひとことメッセージ

私たちは、サッカーの技術向上だけではなく、サッカーを通じて、友情やお互いに協力する気持ちを養おうと活動しています。大宝、大宝西、大宝東学区の小学1～6年生の皆さん、一緒にサッカーをやりませんか。入団は随時受け付けています。練習の見学、体験もできますので、詳しくはホームページをご覧ください。

■大宝サッカースポーツ少年団ホームページ
<http://www.geocities.jp/daihosss2006/>



市では、携帯電話用ホームページを開設しています。アドレスは、
<http://www.city.ritto.shiga.jp/mobile/>
です。左のコードからもアクセスできます。

たけまえ司法書士事務所 草津市草津3丁目10-19

近鉄 草津駅 東口 平和堂 滋賀銀行出張所 旧東海道

相続問題や借金問題過払金返還請求のご相談は
初回相談料無料です!!
費用の分割払いも可能です。

たばこ 草津中 草津二丁目 達田公園 草津小 王将 天壇 国1号線 草津三丁目

たけまえ司法書士事務所 立木神社前 駐車場有り

<http://www2.ocn.ne.jp/~takemae/>
Tel **077-516-8001**
事前にご連絡頂ければ、土・日・夜間の相談も承ります

借金の悩みを解決!
一人で悩まずにまずはご相談を!
任意整理・過払金返還・自己破産・個人再生

司法書士 竹前浩和

結婚式場紹介&貸衣装

ブライダルに関するお二人の衣裳からご親族の衣裳・着付け・アルバム等格安にてご提供また弊社からの式場紹介でご契約の場合衣裳等の持込料が無料となり大幅な予算削減になる式場も御座います

ブルー・スター
草津市東矢倉2丁目5-28
電話: 077-563-3931
HP <http://www.bs-dress.com/>

広告欄 有料広告掲載のお申込み・お問合せは 秘書広報課 広報係 ☎551-0641 ☎554-1123へ
※掲載している広告の内容などのお問合せは、直接広告主へお願いします。

人口(3月1日現在) 人口65,875人 男33,004人 女32,871人 前月より19人増 世帯数24,589世帯

12 広報りっとう 2012.4.1 No.879

この広報紙は古紙配合の再生紙とベジタブルインクを使用しています。

